大清光緒卅四年

第七千九百六十八號

叻報

（本館在哥勞實得力門牌一百廿四號零D）

戊申八月十九日

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君賜閲本報者無論本埠外埠均可函致本館取閲如外埠閲報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與 各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊

印工緻絕倫並延有文士誌寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無碍於人而後始錄具有護罫成文以及支離費辦者概不登錄詞後 諸君來札向祈自諒衷須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收囘也 本館謹白

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零八年九月十四號禮拜一）Ho Joo Koh at No 124-D, Cross Street, Singapore.

公明英加力百補藥酒功用說　○此酒氣味純和最爲清甜易於入口服之能補血調經種子此藥乃由頂上葡萄酒同肉精麥芽精製精練而成經名醫師驗過亦蒙　大名醫稱贊此藥製練之妙治病之奇在本地方大英國及新爾蘭國本局收有六千餘封信贊美此藥之靈驗云英加力乃用上麥芽精肉精葡萄酒合而製成故名之英加力　本局不惜工本費盡苦辛費盡日期全化學師考究用法取靈草精液製練而成使人服之益身體懦弱服之即見有力筋骨壯健常服即能袪病延年固本還原　英加力能使身體肥健開通脾胃四肢有力全身雄壯凡人常服英加力可免所有病症或四時疫氣攻身　英加力能治人久病瘦弱病後大補及先天不足後大失調以及感冒風寒流涕塞啲咳嗽至一切陽痿不舉半身不遂風濕攤瘓手足彎曲數年眠床不起及酒風腫痛等症服後不獨病除且能滋補眞元舒暢經絡宣通氣血誠英加力之功在於百藥之上矣　六千名醫執照　公明英加力各名醫日日用以治病以爲此補酒勝於別藥千萬倍矣在大英國不下六千名醫日用以治病並贊此藥之靈驗　本局存有六千餘封諸名醫信札其稱贊略同於左故不暇敘於報使諸君全覽焉　警戒假藥　老年　中年　幼年小子與之常服即見氣血紅赤中年常服氣血充足多生子女老年常服骨節有力冬不畏寒誠長幼第一補藥也

大鎊二元二角半　小鎊一元三角半　總代理人新嘉坡士庫街門牌十四號孟嘉大藥房　分局設在小坡電車路福音館右邊第三間門牌三百零九號

西一千九百零七年十二月一號　啟

今日世界不妨有黨論

煥

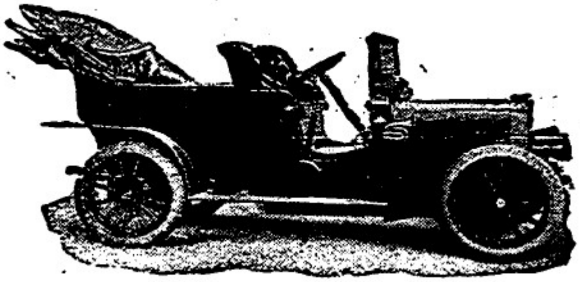
近日黨風盛行無論中國有黨即歐美日本莫不有黨乃說者謂爲強之道在於立憲立憲之道在於袪黨無黨則志同道合遠象胥融有黨則彼界此疆競爭必起歷觀吾華在漢有鉤黨在唐有牛李之爭在宋有元祐在明有東林黨說一倡皆足以亡國似甚疾夫黨界之分也不知孰是敵也以治閉關自守之天下而有餘以治中外交涉之大下而不足方今世界競爭力求進步斷不能持拘迂之見可與外國爭衡也人以有黨強我以無黨弱何其顛而不知悔耶泰西黨會之說彼黨出一良法此黨務求有以上之則競爭起焉競爭之風愈盛則進化之力愈速人未有以黨界鄙視之也以天下之大亦豈能禁其無黨哉夫舉一國聰明豪傑之士各向政治之方面而活動其意見之不能統一者勢也特在上者主持之何如耳吾華自秦政以來專以漢民羣而張主威爲事二千餘年於茲矣私天下之心愈甚斯防忌亦愈深故其張說法制皆所以愚民而使之不智弱民而使之不強愚民之法焚書與科舉是弱民之法破黨與專制是抑挫鉗挾委靡昏昏哀哀斯民識不如牛於尚遠之外之猶能自獨也且夫居今日而爲保種保教計則必舉天下才智之士而相與講求養民教民之術如其不然吾華決無可有以自強之一日也然欲以此說倡天下則必有爲異議以持之者使當道誤信其言盡加之以誅鋤流放之罪則已危矣嘵乎秦政以天下自私而遺禍之酷將至於退孔子而易之以耶穌而當道曾不以爲憂而必不肯使吾華之民智藏黃種而易之以白種而當道曾不以爲懦而必不肯使吾華之民強不其痛哉且往時泰西固嘗識矣而公會大興於是有來新之黨有守舊之黨更仆迭起而求新幸而終勝凡今泰西之之所以自強者以當日求新黨之終勝也而如英如日君益以安富尊榮然則有大下者[illegible]何怨於黨哉夫使舉天下才智之士而日求所以養民教民者而幸爲當道之所保持標一宗旨立一旗幟各從所好而吸集之使約歸於一二派中然後明示以公正之主義定政治上不易之方針絕舉隊之紛鳴杜私門之角立謀國利而增民福上代政府戰恭勤之風下爲國民開政治之識則吾華之興庶可計日而崇矣記者雖無黨敢略言黨之利益與社會切勿仇視黨界也識者以爲然否

諭旨恭錄　○八月初五日　召見軍機內閣抄奉　上諭京師高等檢察廳檢察長著徐謙補授欽此○同日奉　上諭京師地方審判廳廳丞著瀛旭補授欽此○八月初一日　召見軍機　唐紹儀

美人實驗飛舟專電○本坡實得力太晤士西報得接十五日德京發來專電云頃接美京電述奧威里黎乘彼飛舟遊於空際已奏奇功云　同日英京勞打來電云飛舟師奧威里黎乘其飛乃升空遊歷已收成效彼以六十三分零十五刻鐘而歷程三十八英里半後復升空以五分鐘而歷五英里且偕陸

牙直里有限公司告白

啟者本公司代理發售之瑞夫摩打車精巧異常堅固無匹曾于西歷一千九百零七年得獎金資星此等車運動甚靈而復堅勁可靠



黏刺摩打車乃係英皇愛活第七及西班牙國君后所用天下馳名誠非虛語

英一千九百零八年正月一號

新嘉坡代理人牙直里有限公司謹啟

諸君有欲採購者請各玉臨本公司選擇為幸

特此佈聞

烟大臣奮出必連同該管督撫一併請旨嚴[illegible]俟官場[illegible]再[illegible]禁百[illegible]吸烟即宗城烟禁必先諭員嚴辦方足爲各省表率大[illegible]
吸煙京官由禁烟大臣具摺嚴參聞已查出三十餘員刻正派員重行調查果無訛誤即當具摺入奏云

糖業獲利 ○自近年洋糖輸入漳郡糖業大受影響本年洋糖價昂進口較少而漳糖始見暢銷是以業此者頗獲利益此乃偶然之事而此業若仍不加改良則亦終歸劣敗而已

除嗎啡毒 ○嗎啡之毒甚於鴉片針入肌膚遍通臟腑染是癮者兩肱兩股皆無完膚臭不可近閩中德化凡轎夫挑脚均中此毒行數里須針數十文一日之內計須三四百文一介勞力所得幾何堪負此重累耶去毒支社禁烟兼禁嗎啡而轎脚諸勞動至社曉曉較鬧謂伊有路有錢無買處是以僱轎倩脚其價昂現諸社董公議聘請精於醫法之醫生到社包單議定每名限以二十日斷癮每收費四元醫資二元現泉州人某西醫願亦包辦近日當司招人赴治矣

匪劫伞墟 ○西省南甯府永淳縣烏朗墟近有匪黨百餘人闖進墟內行劫一空該處弁勇聞警赴援爲匪所敗擊斃弁勇多名

日人游歷 ○蒙古地方遼闊往往有各國人前往遊歷日前奉省交涉司函請給予日本遊歷蒙地各員護照統計五月內有一百數十名之多由交涉司呈明督憲旋蒙批飭該司確切查明該地日人是否藉遊歷測繪爲名暗地調查蒙旗各事並令轉飭該王旗妥爲防範若果該日人等另有別項情形務當據實稟陳以憑核辦現已飭司查禁併發限制之法矣

無有霍亂 ○日本報云英國火船名亞鴨加七月廿一日到橫濱入禁海五日因船上有霍亂症三宗據云由上海開行始見是症後有印人染得未到埠即死隨後復有印人二名亦染此症現已將該二人舁去醫治

日貨驟縮 ○日本農商務省之調查明治四十年上半年貿易輸出中國者計值五千五百三十三萬六千五百四元輸出香港者計值一千三百四十九萬三千九百六十四元明治四十一年此際輸出中國減少至四千二百八十七萬三千五百三十九元輸出香港則減少至九百九十六萬一千一百九十一元此皆不銷日貨之影響云

巨案緝聞 ○吉隆訪函云彭亨鬥生嗎力遇劫被戕一案現聞案中兇犯業經悉數補獲共有十人皆寄禁於獄其中一人已經擯斃又一人乃自行投首者身上尚懷贓款六七百金聞所失之款止得回此數其他各犯並無獻出或搜回原贓者此案現定西九月十四號由四州府總臬司嗎爵非路在關丹提訊云

王事同勞 ○坡督戎制軍曾于十五日偕其侍從同乘小輪往巡勿刺江嗎氐炮台而返十六日下午一點鐘改乘施茵官輪巡閱西方綠料念五日又往巡閱太平○四州府總參政司參刺君不日駕赴吉打○本坡工部局水龍總辦八君已于十六日早由歐洲回至坡中○十七早二堂府憲哥太守由麻六甲附搭碩莪船回至本坡○本坡副臬司勿禮力曾訪已于十七日由瑞珍咸坡返抵本坡日昨又往關丹

死冊兩誌 ○本坡戶家冊報稱西本年八月份坡中居民生故者一千一百一十五人其中華男六百八十七名華婦一百五十四口合計八百四十一名口餘爲他籍之人霍亂症十四宗分計男子一十三名婦女一口其中十三宗乃由外入口而卒于淇漳山中○冊報計至西本月五號止一禮拜內坡中居民身故者二百六十四人其中華男一百八十名華婦二十五口合計二百零五名口餘爲他籍之人霍亂症五宗分計四男一女內有四宗乃由外入口而卒于淇漳山痘症男子一宗

雨甚風惡 ○坡中久無大雨是以工部局水湖之水日有低減便旅此者聞之咸憶昔年水荒之苦猶抱隱憂何幸昨夕忽降甘霖遠日始息得此一服清涼散人心當可復安不意遂殷風雨交作時港中沉去中舡兩艘斯人胡獨無幸至此

臬案四紀 ○日昨臬轅提訊粵童鄧亞蘇·兇案事因十八歲粵童鄧亞蘇前爲犯案逃入學藝所某早因吸捲烟爲西教習勃羅亞孖所責心甚不甘迫至下午四點半鐘突揮斧殺斃該教習之腦後檻罪欲逃報差拘拏由府覆訊判令詳臬核審臬憲羅廉訪詳鞫前情展至今晨開堂覆訊判令鄧亞蘇入獄五年

醫士受驚 ○潮人謝合順年已知命寓新巴虱路容患熱病延同籍人何大南醫生調治三日而病仍不愈心殊憤怒初九日以唾壺自擊傷其首遂誣爲何所擊訴差拘何謝案自入醫院調治醫生驗謝本有癲症嗣頭創雖愈而癲症弗痊十七日病死醫院拘何提訊官廉得其情知謝自毆斗何無事然何已吃驚不少矣諺所謂狗虱被崩口佬咬唔死亦受慌者此也

禁銀幸釋 ○粵人楊阿有英阿瑞由刖埠到叻帶有鷹銀三百六十五元昨日三點鐘從然申碼頭登岸爲二百三十六號水利差搜出以二人有違例禁拘控於案府訊二人供此銀帶回華用官判省釋

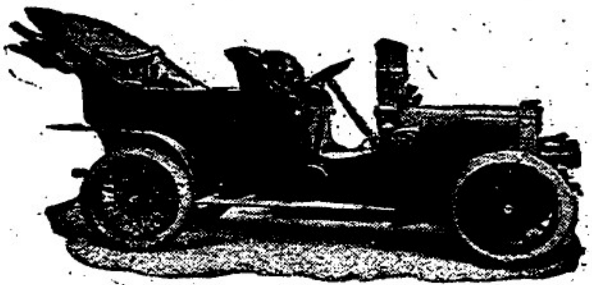
又獲博徒 ○巡捕官牙里拿昨日三點鐘帶差往武丁勿蘇丹律門牌三號緝獲粵人廿日之李阿蘇粵婦勞阿平爪華婦陳容有十二支字拔及銀鋪三十五元四角一占以四人收帶十二支拘控於案今日由府署過堂限廿六日乃訊

行賄增罪 ○潮人孫文祥十七日三點餘鐘在府署大堂之側將裨小畫爲二百四十二號差所見趨前執之孫檻罪急以銀二角賄差求釋差不受賂幷控其二罪於案今日府訊以無牌之罪猶小判罰銀一元賄差之罪更大判罰銀一十五元幷禁十四日

牙直里有限公司告白

啟者本公司代理發售之瑞夫摩打車精巧異常堅固無匹曾

于西歷一千九百零七年得獎金寶星此等車運動甚靈西役



黏刺摩打車
乃係英皇逸
活第七及西
班牙國君后
所用天下馳
名誠非虛語

英一千九百零八年正月一號

新嘉坡代理人牙直里有限公司謹啟

堅勁可靠　諸君有欲採購者請各　玉臨本公司選擇爲幸

特此佈聞

正金鐘標酒發售

之現已議定與本坡酒公司何瀨以應零沽凡華籍諸君[illegible]
沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本

此沽賣至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸餾皆者爲上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉諸翁沽用須留心辨明以免魚珠之混

新嘉坡利直喃有限公司

專辦祖家頂上美酒發售

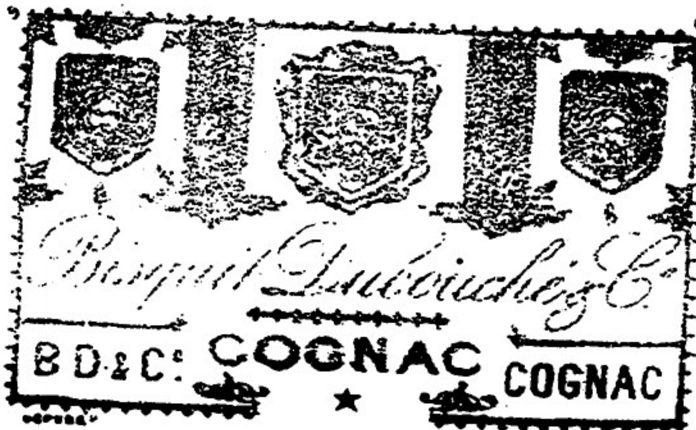
前係廖東木源庄諸君光顧認明標印

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行利直喃公司華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千九百零八年正月十三號

利直喃有限公司謹啟

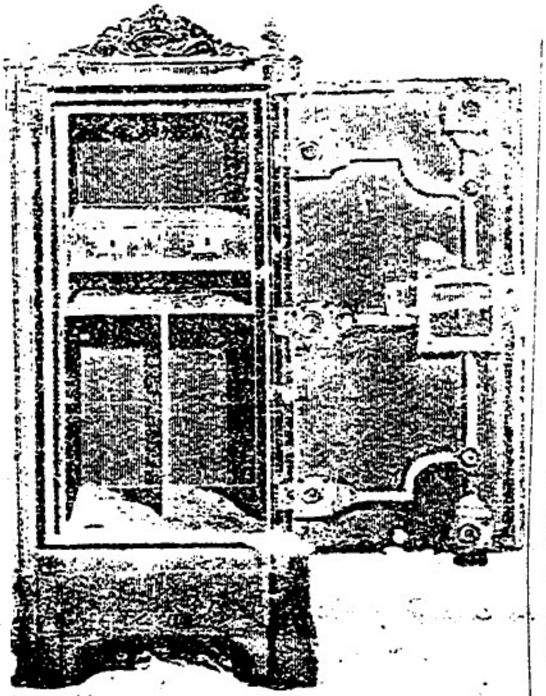
紅首危仔牌萬爾池酒發售



[illegible]名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有收存歷十年方肯出而沽貿蓋緣其熱氣檳已全消所以　諸評沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不歡尊此白因其氣味清香遂勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻出售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚黏合宜諸翁賜顧祈細心辨鑒紅頭山及以上所列各標以上所來士古頭幷有只公司乙傘模爲懲甚免爲魚珠之混是切所盼

一千九百零八年二月十一號利直喃有限公司啟

鐵櫥發售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡已馳名素久　諸君購用見不盛稱其妙計此櫥之大小共有五確而價相宜此櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有內人齊智人以及作椒蜜年意諸華商多向本行沽買以爲貯鐵之用因本行所沽者均係上等物料製造而成不推能壯觀品並且異常堅固無論火燒盜劫均可無廢首美價廉臭此爲甚倘　諸君有欲購此櫥以收藏重貨者可至本行選沽是幸此佈

大英一千九百零六年正月十三號

利直南有限公司謹啟

啟者刊登本報告白廣告　○目明茲將刊登本報告白之價士商州于卜以照公允　凡各行在若自告白欲登本報者每　　五十五字之內第一日取

發八角五占第二日第三日每行五角五占第四日起以後每行兩角八占若將告白登仕頭幅論說之前者每行在四十一字之內則取費加倍以上所言

之行數無論巳足一行郵未足一行亦照一行核計倘欲刊登全年者請各　玉臨本報面暫價目自必從脈不舉　雅意也此佈

光緒三十三年八月初五日

叻報主人謹啟

JOHN LITTLE & Co., Limited.

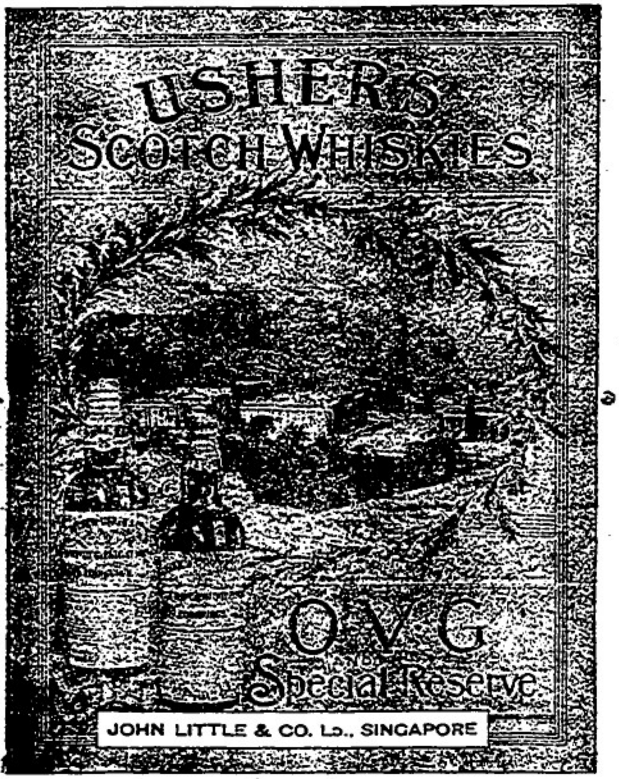
Sole Agents for Messrs. Andrew Usher's

KAPALA PUTEH WHISKY.

然里直有限公司專售名酒告白

啟者本公司專售燕尼嘮亞紗公司之甲巴剌浮爹威士基酒此酒各華人酒店均有發沽在于實得力三州府銷流甚廣凡在市上所沽以此酒爲第一著名

諸君採購請認標頭庶不致悮特此佈聞



然里直有限公司謹啟

英一千九百零七年十一月三號

留聲機曲盤將到告白

啟者本公司新辦留聲機器之曲盤雙乃面新式著名東年
之盤將近寄到所藏各曲係在爪亞等處及本坡所歌者此
等曲盤乃係上等名師製造向未辦到東方所藏 巫來油
華人 亞納人之歌曲共有二千餘齣 因打尼啞拿多
間美順公司已與本處著名歌者立議本公司甚欲以此曲
盤沽與 諸君此等曲盤精妙異常迥非他家可及也特此
預 聞
大英一千九百零七年十月廿六號 啟
代理人新嘉坡七庫街門牌三號禮威威文奴氏謹啟

金雞鐵樹功補藥酒

請認此標爲記

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國
壽如松栢之年採其菁華兼配提神益氣藥艻釀造而成昔年曾經呈送
美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦等計由各國皇家大醫士三
百餘名考驗獎賜手諭共三百餘紙總係稱酒譽此之能治男女氣
弱血葯精神困倦筋骨疲痛不
思飲食胃口呆滯頭眩眼花心
驚恍總不成寐腎虧失濕小便
淋遲如飯湯等症長寒發冷痢
症以及婦科月經失調或臨經
腹痛病人後愈欠補平疾無疾
皆酌司量而飲大能精益補虧
更能治婦痿難舉之疾婦人飲
之能温和子宮發頤肥體丞無
疾病想侵本局開創劑三十餘
載脈來不惜貧本盡心製保系
水藥沽瑞河丹膏丸散屢試驗而德君醫牛保赤存心無論內外新奇
難症請臨診視藥到回春貧者不過索國藥費概免謝儀
倘蒙惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈
大英一千九百零四年十月廿九號
新嘉坡土庫德國神農大藥房謹啟

Mc KENZIE'S

Quinine & Iron, or Iife Tonic

麥西熱痲及癩藥水
開胃壯筋心跳等症藥水 此藥水服之能去血
病以及開胃每樽八角半
本公司坐落禮佛不厘士門牌四十號又設分局
于橋勿里芝律門牌八十三號特此佈 聞
英一千九百零七年正月十八號 七念七
新嘉坡藥房有限公司謹啓

Nestlé's

此項牛奶含奶精最多

價廉物美爲市上之冠

Milk

烏標牛乳發售 ○啟者茲本公司所專沽之烏標牛乳其製造甚精功力甚大乃食項上之首所有別家之牛乳無能與匹此標之
牛乳收藏雖久皆能依舊堅固并不變壞香味與他家不同諸君光顧請
認明此標對面 玉臨採辦可也此佈
大英一千九百零七年十四廿二號
利宜昭有限公司啟

鼠竊兩敗　〇潮人陳四十七日四點半鐘在丹戎丐葛一號士厘科爲蘭池一樽値銀一元一角半三號澳差見而拘之逮案今日訊禁七日〇潮人城阿勝十七日四點鐘携葱頭二十七斤値銀一元三角五占行經恕美芝律見三百零三號差巡至乘之欲逃差疑而執之逮案查其前嘗犯案一次今日訊以物無來歷判禁二月

驗屍三誌　〇昨日下午丹戎禺海面一舟無人隨波飄蕩水利差見之就近驗視則中有一屍黑衫黑褲形狀似閩人小舟幷無編號不知屍所從來已舁差驗埋矣〇廈門街一十四號門牌外有一華屍狀似閩人年約三十及打石街五號門牌外一華屍亦似閩人年約三十餘均已由差見報驗埋矣

萬家仙藥

此乃梁君建安肖像

韋廉士大醫生紅色補丸所以能名滿天下之故其中有一要端焉可使家中老少男婦康强免疾不啻家有仙藥梁君建安乃香港荷蘭小公銀行之買辦也叔侄等皆久商於香港名望極高皆曾爲東華醫院總理蓋一家皆樂善不倦者梁君言深信韋廉士醫生紅色補丸之功效且許將其言登報以益諸大衆梁君建安之言曰韋廉士醫生紅色補丸能滋養精神調理氣血誠大有造於余家余與荊人得此丸之益極巨憶一年前余頗覺不豫非疾非恙但覺神氣虛弱飲食乏思舌起黃胎胃渠無味勉强多食則異常飽脹如欲食過量極不舒服且常覺胃氣酸咽起坐不安一日與友人談及此苦彼力勸服食韋廉士醫生紅色補丸謂曾經身試效驗非常於是如其教購而服之則覺胃口漸强食量日增不日之精神復返至今如一昔恙不曾再見焉至於荊人亦甚得紅丸之效數月前身軀羸弱月信愆期口中常苦不思飲食加以起居困倦神氣衰殆面無血色余因曾領略紅色補丸之益遂購數瓶與之服食無何而諸恙次第消除矣往日神氣復還矣從此尤覺起居勝常患不復作余夫妻皆得紅補丸之功故深信之而不疑韋廉士醫生紅色補丸爲恢復精神培養氣血之聖藥凡飲食無節吸取濁氣勞腦太甚則血中漸生滯滓血管漸有積滯則流走欠遠白病遂從此而生韋廉士醫生紅色補丸善清血中積滯積滯既去則氣血流走靈通全體自然康健矣不求治諸症而諸症自然盡除此其所以爲神妙也梁君夫妻收效之速亦有如此故凡氣血兩虧　未老先弱　胃不消化　肝絡各病　氣咳頭痛　腎經各疾　半身不遂　腸氣痛心　山林瘴氣　痧疥瘡疹　瘰癧陰疝　發熱　病後衰弱　婦女自少壯及中年由血不調和所生各症及男子操勞過度水土不宜神氣衰弱等患得紅補丸而愈者以千萬計皆因各症盡由血不潔而生血清潔則病自除此韋廉士之紅色補丸之所以收效如是其神且速也　韋廉士醫生紅色補丸中國各處售西藥之肆皆有發沽或直向石叻海邊第一度吊橋脚韋廉士醫生總醫局採買亦可　每瓶價銀一元五角　每六瓶價銀八大元　不論遠近不加郵費

諭領照示　〇大英新嘉坡國家示　爲曉諭換領憑照街本坡換領泛館憑照之事現在給憑議人員定于一千九百零八年賃玷末月二十二號拜二爲集會議爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲觀看各憑人名單者可于辦公時刻前往輔政司署篤字樓或華民政務司署取閱可也各宜凜遵毋違特示

英一千九百零八年九月九號　給

報窮司告白　〇敬啟者本坡蘇丹律第二十三號三合利記爪哇律五十八號三合與記　漆木街二百三十七號合盛和之東主余延城藥已身故所有遺產現經　梟憲發交本司歸入保盤案辦理如有被伊欠到欵項者新早列單呈交本司查核如有欠伊銀兩者亦早繳交本司驗收爲望此佈

大英一千九百零八年賃添末月四號　新嘉坡報窮司啟

加打術士開演奇巧戲法告白　〇啟者本班定于賃玷末月十二號起至于賓咕打羅耶戲園開演不過數日乃是加打術士奏技藝術十分于本國久已馳名精于變化各技并選最精之戲目稀向擺演所演各種離奇之法每夕九點鐘開場八點鐘開門此佈

一號位收銀二元　二號位收銀一元　三號位收銀五角　四號位收銀二角半

英一千九百零八年九月八號　加打班司理人翳芝卑來因謹啟

眼科醫生告白　〇啟者特字通知納流忠廉醫生乃是美國眼科先生及製眼鏡師傅甚顯奉佈本坡　商翕知悉本醫生已在申晏惹律及海賓得力角頭由有威大酒店之屋設立寫字樓任至西本月十八號爲止祗此不久之光陰能與諸君參酌眼目事宜本醫生能爲特意察驗目光射綫及配合眼鏡之法本醫生現有各欵機器其中并有慧華眼科針及電氣驗眼器在內此爲察驗目光射綫極准之物此與近來美多羅波里丹眼科醫院批准第一著名醫生在于外洋所用無殊已有甚多項上各欵鏡及鏡匣皆屬向來所未有人中五分之四宜用此鏡必須頂上之鏡方得靈動如心之目力　諸君若有疲倦及不足之目而得目抽搐目痛連頭與眼熱或各種不便之症此皆應用此等眼鏡若有以上數癥而得合用之鏡則必能無碍　諸君應趁此大機會而使博學人察驗妥當俾得合用之鏡若得合用之鏡則眼目可以變成上美之結局本醫生執有眼科憑照及自藥料而且業此二十年是以凡有與人之鏡敢保合用及已有數千張在于英國各處著名人士所寄之函札何人欲來試驗者本醫生必以實告而竭其可信及妥當之工夫取價甚廉參酌不需費用每日由上午九點鐘起至中午十二點鐘止下午二點鐘起至五點鐘止候教此佈

大英千九百零八年九月七號　眼科醫生納流忠廉謹啟